

Billions of bacteria live on our skin. Many are essential for a healthy skin, but some can cause inflammation and aggravate skin problems. Gladskin with Staphitekt™ is a revolutionary innovation, targeting only the bad bacteria. This marks the beginning of a new era.

DE Gladskin verschont die wichtigen guten Bakterien und tötet nur die schlechten Bakterien.

FR Gladskin respecte les bactéries essentielles et élimine uniquement les mauvaises.

NL Gladskin laat de onmisbare goede bacteriën met rust en doodt alleen de slechte bacteriën.

THIS USER GUIDE WAS  
LAST REVISED IN OCTOBER 2016



MICREOS

## FRANÇAIS

**Veillez lire attentivement cette notice, même si vous avez déjà utilisé ce produit. Il est important que vous soyez bien informé sur ses effets et sur sa bonne utilisation. En effet, nous pouvons être amenés à modifier les informations contenues dans cette notice. Si vous avez encore des questions après avoir lu ces informations, n'hésitez pas à nous contacter.**

### DANS QUEL CAS UTILISER CE PRODUIT?

Utilisez Gladskin Rosacea lorsque vous souffrez de rosacée. La rosacée se manifeste par l'apparition de rougeurs sur le visage (notamment sur les joues, le nez et le front), de papules et pustules, de démangeaisons et d'une sensation de brûlure.

### COMMENT AGIT CE PRODUIT?

Gladskin Rosacea contient l'enzyme active Staphitekt™. Cette enzyme détruit les *staphylocoques dorés*, bactéries indésirables, tout en épargnant les bactéries bénéfiques qui protègent notre peau. Cette propriété permet de prévenir les inflammations, à un effet calmant et réduit les symptômes de la rosacée.

### QUEL EST L'EFFET DE CE PRODUIT?

- > Calme la peau et soulage les démangeaisons
- > Préviend les nouvelles inflammations
- > Réduit les rougeurs et la sensation de brûlure
- > Contribue au bon équilibre bactérien de la peau

### COMMENT UTILISER CE PRODUIT?



> Utiliser sur une peau nette, débarrassée de tous autres produits tels que crème, lait nettoyant, ou poudre.



> Utiliser systématiquement deux à trois fois par jour.



> Appliquer sur les zones sujettes à la rosacée et sur leur pourtour.  
> Il est inutile d'appliquer une couche épaisse



> Laisser agir le Gel/ Crème pendant au moins 5-10 minutes avant d'appliquer d'autres produits sur la peau.

Le Gel Rosacea est susceptible de laisser un mince film résiduel sur la peau. Laisser agir 10 minutes, puis nettoyer la peau du visage avec un gant de toilette, une lingette ou de l'eau claire.

**Conseil:** si vous avez la peau sèche, nous vous conseillons d'utiliser Gladskin Rosacea Crème. Si vous êtes allergique à la lanoline, préférez le Gel. Vous pouvez utiliser la Crème Gladskin Daily Care en complément de votre traitement Gladskin pour hydrater votre peau.



### À QUOI DOIS-JE M'ATTENDRE?



L'effet apaisant des produits Gladskin est immédiat dans certains cas, mais dans d'autres, 4 à 6 semaines peuvent s'écouler avant que l'effet maximum soit atteint. Il se peut aussi que la rosacée ne soit pas due au *staphylocoque doré*. Dans ce cas, comme Gladskin agit spécifiquement sur cette bactérie, le produit n'aura aucun effet. Si vous utilisez Gladskin pour la première fois, les symptômes de la rosacée peuvent s'aggraver temporairement, mais cette réaction disparaîtra au bout de quelques semaines.

### INGRÉDIENTS

**Crème:** Aqua, Vaselinum album, Cera cetomacrogolis emulsificans, Paraffinum liquidum, Propylene glycol, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.4, Calcium chloride

**Gel:** Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.4, Calcium chloride

Gladskin Rosacea est hypoallergénique et testé dermatologiquement. C'est un produit médical qui doit être utilisé sur une peau intacte. Il ne contient ni acides, ni alcool, ni parfum, ni parabens.

### COMMENT CONSERVER CE PRODUIT

Tous les produits Gladskin Rosacea ont une durée de vie d'au moins 6 mois après la date d'achat. La date de péremption exacte du produit est indiquée sur le flacon.



Nous recommandons de conserver les Crèmes Rosacea au réfrigérateur. Lorsqu'elle n'est pas conservée au réfrigérateur, la durée de vie de la crème n'excède pas les trois mois après achat. Évitez d'exposer les Crèmes Gladskin Rosacea à des températures inférieures à 0°C et supérieures à 25°C

### CONTACT

Consultez le site [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) ou adressez toute question à [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com). Partagez votre expérience en rédigeant un avis sur [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews).

Vous pouvez créer un compte Gladskin sur [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login) si vous souhaitez être informé des dernières informations utilisateurs. Vos données seront traitées de façon confidentielle.

### MICREOS

Les produits de la gamme Gladskin ont été mis au point et fabriqués aux Pays-Bas par Microcos Human Health. La technologie a été mise au point en collaboration avec l'École polytechnique fédérale de Zurich.

### ADRESSE

Microcos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Pays-Bas

### ENGLISH

**Please read this information carefully, even if you have used this product before. That way, you will keep up-to-date on the effects of this product and how to use it properly as we may sometimes need to change the information. Please do not hesitate to contact us if you have any questions after reading this information.**

### WHEN TO USE IT?

Use Gladskin Rosacea if you suffer from rosacea. The symptoms of rosacea include redness in the face (cheeks, nose and forehead), bumps, pimples, itching and a burning sensation.

### HOW DOES THIS PRODUCT WORK?

Gladskin Rosacea contains the active enzyme Staphitekt™. This kills the unwanted *Staphylococcus aureus* bacteria, while leaving intact the essential, good bacteria that protect your skin. This prevents inflammation, provides relief and reduces the symptoms of rosacea.

### WHAT DOES THIS PRODUCT DO?

- > Soothes your skin and relieves itching
- > Prevents new infections
- > Reduces redness and the burning sensation
- > Contributes to a skin's healthy bacterial balance

### ADRESSE

Microcos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Pays-Bas

### HOW TO USE THIS PRODUCT



> Use the product on skin that is free of creams, cleansers or powders.



> Use the product regularly two to three times a day.



> Apply the product on and around the rosacea prone areas.  
> You do not need to apply it thickly



> Let the Cream and/or Gel dry for at least 5-10 minutes.

If you are using the Rosacea Gel you may notice a thin film left on your skin. This is remaining Gel which can be wiped off after 10 minutes with a flannel, tissue or water.

**Tip:** If you have a dry or sensitive skin, we recommend that you use Gladskin Rosacea Cream. If you are allergic to lanolin, you are advised to use Gladskin Rosacea Gel. The Daily Care Cream can be used in combination with the Rosacea Gel and hydrates the skin.

### WHAT CAN YOU EXPECT?



Gladskin can have an immediate calming effect but it can also take 4 to 6 weeks for the maximum effect to

be achieved. The *Staphylococcus aureus* bacteria may also not contribute to your rosacea. In that case, Gladskin will have no effect as it only targets these bacteria. If you are using Gladskin for the first time, you may find that the rosacea symptoms temporarily increase. This should improve within a few weeks.

### INGREDIENTS

**Cream:** Aqua, Vaselinum album, Cera cetomacrogolis emulsificans, Paraffinum liquidum, Propylene glycol, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.4, Calcium chloride

**Gel:** Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.4, Calcium chloride

Gladskin Rosacea is hypoallergenic and dermatologically tested. It is a medical device to be used on intact skin and does not contain any acids, alcohol, perfume or parabens.

### SHELF LIFE AND STORAGE

After purchase, all Gladskin Rosacea products have a shelf life of at least 6 months. The exact shelf life is stated on the bottle.



We recommend to keep the Rosacea Cream refrigerated. If you prefer to not keep the Cream refrigerated then the shelf life is limited to three months after purchase. Always prevent exposure of the Rosacea products to temperatures below 0°C or above 25°C.

### CONTACT

Go to [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) or contact us at [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com) if you have any questions. Share your feedback with others by writing a review at [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews).

You can create a Gladskin account on [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login) to stay up-to-date with our user information. Any information you provide will be treated confidentially.

### MICREOS

Gladskin is designed and manufactured in the Netherlands by Microcos Human Health. The technology has been developed in collaboration with the Swiss Federal Institute of Technology in Zurich.

### ADDRESS

Microcos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
The Netherlands

glad  
skin  
bacterial skin balance

ROSACEA  
Gel & Cream

Hypoallergenic  
Dermatologically tested

## NEDERLANDS

Lees deze informatie zorgvuldig door, ook als u dit product al eerder heeft gebruikt. Zo blijft u steeds op de hoogte van de werking en de juiste wijze van gebruik. Soms zijn er namelijk redenen voor ons om onderstaande informatie te wijzigen. Mocht u vragen hebben na het lezen van de gebruikersinformatie, aarzel dan niet om contact op te nemen.

## WANNEER TE GEBRUIKEN?

Gebruik Gladskin Rosacea wanneer u last heeft van rosacea. Rosacea is te herkennen aan roodheid in het gelaat, rode wangen, neus en voorhoofd, bultjes, puistjes, jeuk en een brandend gevoel.

## HOE WERKT DIT PRODUCT?

Gladskin Rosacea bevat het werkzame enzym Staphfect™. Dit enzym doodt de ongewenste bacterie, *Staphylococcus aureus*, terwijl de onmisbare goede bacteriën die de huid beschermen met rust worden gelaten. Dit voorkomt ontstekingen, biedt verlichting en vermindert de rosacea-symptomen.

## WAT DOET DIT PRODUCT?

> Kalmeert de huid en verlicht jeuk  
> Voorkomt nieuwe ontstekingen  
> Vermindert roodheid en een brandend gevoel  
> Draagt bij aan een gezonde bacteriële balans van de huid

## GEBRUIKSAANWIJZING



> Gebruik het product op een huid die vrij is van andere middelen zoals crèmes, reinigingsmiddelen en poeders.



> Gebruik consequent twee tot driemaal daags.



> Aanbrengen op en rond de rosacea plekken.  
> Dik aanbrengen is niet nodig



> Laat de Cream en/of Gel gedurende minimaal 5-10 minuten inwerken voordat u overige producten aanbrengt op de huid.

Bij gebruik van de Rosacea Gel kan er een dun laagje achterblijven op de huid, dit zijn restanten van de Gel die na 10 minuten afgenomen kunnen worden met een washandje, tissue of water.

**Tip:** Bij een erg droge en gevoelige huid wordt u geadviseerd Gladskin Rosacea Cream te gebruiken, bij allergie tegen wolvet wordt u geadviseerd Gladskin Rosacea Gel te gebruiken. De Daily Care Cream kan in combinatie met Gladskin Rosacea Gel gebruikt worden en hydrateert de huid.

## WAT KAN IK VERWACHTEN?



Gladskin kan een direct kalmerend effect hebben, maar het kan ook 4 tot 6 weken duren voordat het maximale effect bereikt wordt. Verder kan het zijn dat de *Staphylococcus aureus*-bacterie geen rol speelt bij uw rosacea. Omdat Gladskin zich alleen richt op deze bacterie, zult u in dat geval geen effect ervaren. Als u Gladskin voor de eerste keer gebruikt, is het mogelijk dat de rosacea-symptomen tijdelijk toenemen. Dit zal na enkele weken verbeteren.

## INGREDIËNTEN

**Cream:** Aqua, Vaselinum album, Cera cetomacrogolis emulsificans, Paraffinum liquidum, Propylene glycol, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphfect™ SA.100 C2.4, Calcium chloride

**Gel:** Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphfect™ SA.100 C2.4, Calcium chloride

Gladskin Rosacea is hypoallergeen en dermatologisch getest. Het is een medisch hulpmiddel dat te gebruiken is op de intacte huid. Gladskin bevat geen zuren, alcohol, parfum of parabenen.

## HOUDBAARHEID EN BEWAREN

Na aankoop hebben alle Gladskin Rosacea producten een houdbaarheid van ten minste 6 maanden. De exacte houdbaarheidsdatum van het product staat vermeld op de flacon.



Wij adviseren de Rosacea Cream in de koelkast te bewaren. Als u de Cream buiten de koelkast bewaart, beperkt dit de houdbaarheid tot maximaal 3 maanden na aankoop. Voorkom dat Gladskin Rosacea Cream en Gel worden blootgesteld aan temperaturen onder 0°C of boven 25°C.



## CONTACT

Bezoek [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) of neem contact op via [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com) voor eventuele vragen. Deel uw ervaring met anderen door een review te schrijven op [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews).

U kunt een Gladskin account aanmaken op [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login) om op de hoogte te blijven van actuele gebruikersinformatie. Uw gegevens worden vertrouwelijk behandeld.

## MICREOS

Gladskin is ontwikkeld en geproduceerd in Nederland door Microeos Human Health. De technologie is ontwikkeld in samenwerking met het Zwitserse Federale Technologie Instituut in Zurich.

## ADRES

Microeos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Nederland

## DEUTSCH

**Bitte lesen Sie diese Gebrauchsinformation sorgfältig durch, auch wenn Sie dieses Produkt bereits einmal benutzt haben, da wir sie aus gegebenem Anlass ab und zu aktualisieren. Diese Gebrauchsinformation macht Sie mit der Wirkung des Produkts vertraut, sodass Sie es anschließend korrekt und sicher anwenden können. Falls Sie nach dem Lesen der Gebrauchsinformation Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns.**

## WANN VERWENDEN SIE DAS PRODUKT?

Sie verwenden Gladskin Rosacea, falls Sie unter Rosacea leiden. Rosacea erkennt man an geröteten Stellen im Gesicht, roten Wangen, roter Nase und Stirn, kleinen Beulen, Pusteln, Juckreiz und brennendem Gefühl.

## WIE WIRKT DIESES PRODUKT?

Gladskin Rosacea enthält das wirksame Enzym Staphfect™. Dieses Enzym tötet das schädliche Bakterium *Staphylococcus aureus* und lässt die nützlichen Bakterien, die unsere Haut schützen, intakt. Es verhindert Entzündungen und lindert die Symptome von Rosacea.

## WAS BEWIRKT DIESES PRODUKT?

> Beruhigt die Haut und lindert den Juckreiz  
> Beugt neuen Entzündungen vor  
> Lindert Rötungen und das brennende Gefühl  
> Trägt zu einem gesunden bakteriellen Hautgleichgewicht bei

## GEBRAUCHSANWEISUNG



> Tragen Sie das Produkt auf die Haut auf. Die Haut sollte frei von anderen Mitteln wie Cremes, Reinigungsmitteln und Puder sein.



> Tragen Sie das Produkt regelmäßig zwei- bis dreimal täglich auf.



> Auf und um die betroffenen Stellen auftragen.  
> Dünn auftragen.



> Lassen Sie die Creme oder das Gel mindestens 5-10 Minuten einziehen.

Wenn Sie das Rosacea Gel anwenden kann ein dünnes Film auf der Haut hinterbleiben. Es handelt sich um Reste des Gels, welche Sie nach 10 Minuten mit einem Waschlappen, Gewebe oder Wasser abnehmen können.

**Tipp:** Falls Sie trockene oder empfindliche Haut haben, empfehlen wir Ihnen, Gladskin Rosacea Creme zu verwenden. Falls Sie eine Lanolinallergie haben, empfehlen wir Ihnen, Gladskin Rosacea Gel zu verwenden. Die Daily Care Creme kann in Kombination mit dem Rosacea Gel verwendet werden und versorgt die Haut mit Feuchtigkeit.

## WAS KÖNNEN SIE ERWARTEN?



Gladskin kann eine sofortige beruhigende Wirkung haben, aber es kann auch 4 bis 6 Wochen dauern bevor die maximale Wirkung erreicht ist. Es kann auch sein, dass das *Staphylococcus aureus*-Bakterium nicht an Ihrer Rosacea beteiligt ist. Da Gladskin nur dieses Bakterium bekämpft, wird das Produkt dann keine Wirkung zeigen. Bei der erstmaligen Benutzung von Gladskin können die Symptome der Rosacea vorübergehend stärker werden; sie gehen jedoch nach einigen Wochen wieder zurück.

## INHALTSSTOFFE

**Creme:** Aqua, Vaselinum album, Cera cetomacrogolis emulsificans, Paraffinum liquidum, Propylene glycol, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphfect™ SA.100 C2.4, Calcium chloride

**Gel:** Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphfect™ SA.100 C2.4, Calcium chloride

Gladskin Rosacea ist hypoallergen und dermatologisch getestet. Es ist ein Medizinprodukt, das auf der intakten Haut verwendet wird. Gladskin ist frei von Säuren, Alkohol, Parfum und Parabenen.

## AUFBEWAHRUNG UND HALTBARKEIT

Nach Kauf haben alle Gladskin Rosacea-Produkte eine Haltbarkeit von mindestens 6 Monaten. Das genaue Verfallsdatum ist auf dem Spender angegeben.



Wir empfehlen, die Rosacea Creme im Kühlschrank aufzubewahren. Wenn Sie die Creme nicht gekühlt aufbewahren, ist die Haltbarkeit auf maximal 3 Monate nach Kauf begrenzt. Stellen Sie sicher, dass die Rosacea-Produkte nicht Temperaturen unter 0°C oder über 25°C ausgesetzt sind.



## KONTAKT

Besuchen Sie [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) oder kontaktieren Sie uns unter [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com) wenn Sie Fragen haben. Teilen Sie Ihre Erfahrungen mit anderen, indem Sie eine Bewertung schreiben auf [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews).

Unter [www.gladskin.com/de/login](http://www.gladskin.com/de/login) können Sie ein Konto eröffnen, um aktuelle Nutzerinformationen zu erhalten. Ihre Angaben werden vertraulich behandelt.

## MICREOS

Gladskin wird von Microeos Human Health in den Niederlanden entwickelt und hergestellt. Die Technologie wurde in Zusammenarbeit mit der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich entwickelt.

## ANSCHRIFT

Microeos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Niederlande

## QUESTIONS OR FEEDBACK?

We are delighted to help you.

Share your questions or feedback with us by e-mailing

[info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com)

Any information will be treated confidentially.

## WANT TO STAY UP-TO-DATE ON PRODUCT NEWS?

Create an account at  
[www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login)



glad  
skin  
bacterial skin balance